



Használati útmutató Mosógép

HW50-BP12307U1
HW50-BP12307AU1
HW50-BP12307GU1

HU

Haier

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözköztetésekor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.

Jelmagyarázat



Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

Ártalmatlanítás



Segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. Az újrahasznosításhoz tegye a csomagolást a megfelelő tartályokba. Segítsen az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak újrahasznosításában. Az adott szimbólummal jelölt készülékeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi irodával.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

1 - Biztonsági információk	4
2 - Telepítés	7
3 - Termékleírás	11
4 - Vezérlőpult	12
5 - Programok	15
6 - Fogasztás	16
7 - Napi használat	17
8 - hOn alkalmazás	22
9 - Környezetbarát mosás	25
10 - Ápolás és tisztítás	26
11 - Hibaelhárítás	29
12 - Műszaki adatok	32
13 - Ügyfélszolgálat	33

1- Biztonsági információk

HU

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és ezeket tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok a készülék közelébe kerüljenek, amikor az ajtó nyitva van.
- ▶ A mosószereket gyermekektől elzárva tárolja.
- ▶ A ruhanemű összekuszálódásának megelőzése érdekében húzza fel a cipzáraikat, rögzítse a laza szálakat, és ügyeljen az apró cikkekre. Szükség esetén használjon megfelelő zsákot vagy hálót.
- ▶ Ne érintse meg és ne használja a készüléket mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- ▶ Ne takarja le vagy zárja be a készüléket működés közben vagy azt követően, hogy a nedvesség vagy víz elpárologhasson.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony mosószert vagy száraz tisztítószer a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne használjon gyúlékony sprayt a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne mossa ki a készülékben az oldószerral kezelt ruhadarabokat anélkül, hogy előzőleg levegőn megszáraitotta volna azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne távolítsa el vagy csatlakoztassa a dugaszt gyúlékony gáz jelenlétében.
- ▶ Ne mossa forró vízben a habszivacsot vagy a szivacsszerű anyagokat.
- ▶ Ne mosson liszttel szennyezett ruhaneműt.
- ▶ Ne nyissa ki a mosószeres fiókot egyetlen mosási ciklus alatt sem.
- ▶ Ne érintse meg az ajtót a mosási folyamat alatt, mert az felforrósodik.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, ha a vízszint látható az ajtónyíláson keresztül.
- ▶ Ne erőltesse az ajtó kinyitását. Az ajtó önzáró eszközzel van felszerelve, és röviddel a mosási eljárás befejezése után nyitható.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden mosóprogram után, valamint a szokásos karbantartás elvégzése előtt, és húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról az áramtakarékosság és a biztonság érdekében.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ugyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- ▶ Tartsa tisztán és nyitva az ajtónyílást, és a szagok kialakulásának elkerülése érdekében nyissa ki az ajtót és a mosószeres fiókot, amikor a készüléket nem használja.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel cseréltesse ki.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Javítás szükségessége esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- ▶ Távolítsa el a készülékből az összes idegen tárgyat, például fémtárgyakat, vegyi anyagokat, törékeny árukat, meggyújtott gyertyákat, meggyújtott cigarettákat stb.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyen kell elhelyezni. Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását.
- ▶ Soha ne telepítse a készüléket kültérre, nedves helyre, illetve olyan területre, amely hajlamos lehet a vízszivárgásra, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás esetén szakítsa meg az áramellátást, és mellőzve minden egyéb beavatkozást, hagyja a gépet kiszáradni.

**FIGYELMEZTETÉS!****Telepítés**

- ▶ A készüléket csak akkor telepítse vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
 - ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
 - ▶ Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitéve, illetve hőforrások (pl. tűzhelyek, melegítő) közelébe.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői megfelelnek az adattáblán szereplő elektromos jellemzőknek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
 - ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy csak a mellékelt elektromos kábelt és tömlőkészletet használja.
 - ▶ Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos kábelt és a csatlakozódugaszt. Sérülés esetén ezeket cserélje villanyszerelővel.
 - ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely a telepítés után könnyen hozzáférhető marad. A készüléket földelni kell.
- Csak az Egyesült Királyságban:** A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tömlőillesztések és -csatlakozások szilárdak, és nincs szivárgás.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

2.1 Előkészítés

- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva.
- ▶ A csomagolás kinyitása közben vízcsöppeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

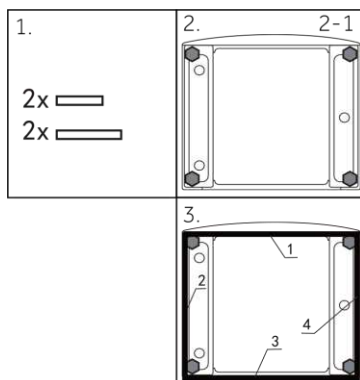


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

2.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

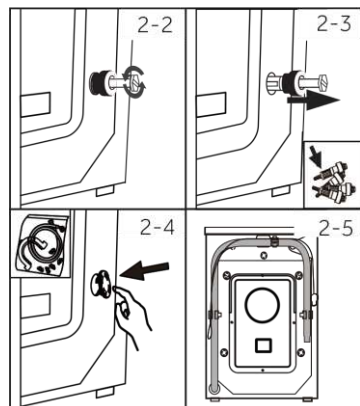
1. A zsugorcsonag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (2-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé.
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.



2.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítási rögzítőcsavarokat úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgésgátló alkatrészeket a szállítás során.

1. Távolítsa el mind a 4 csavart hátul, majd vegye ki a műanyag távtartókat (2-2. ábra) (2-3. ábra).
2. Tömítse az üresen maradt furatokat vakdugókkal (2-4. ábra) (2-5. ábra).



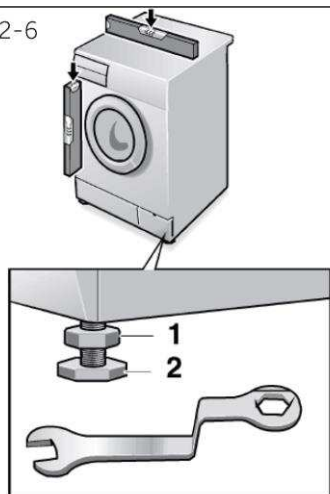
**Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen**

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

2.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

2-6

**2.5 A készülék beállítása**

Állítsa be az összes lábat (2-6. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- A Mini Washer nem helyezhető közvetlenül a mosó- és szárítógépre.

2.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocshoz rögzítve.



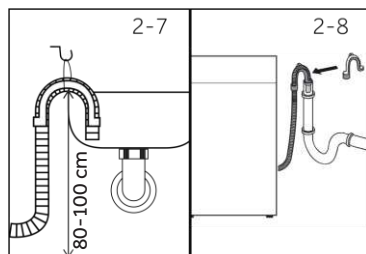
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetőségeik:

2.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (2-7. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának megelőzésére.

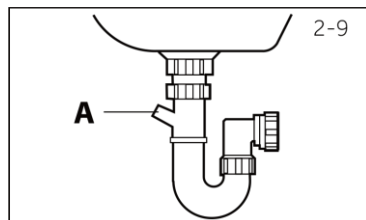


2.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (2-8. ábra).

2.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (2-9. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.

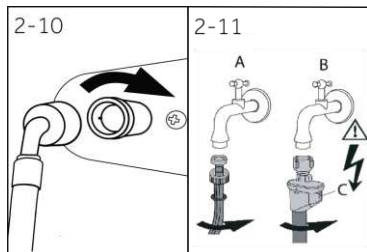


VIGYÁZAT!

- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

2- Telepítés

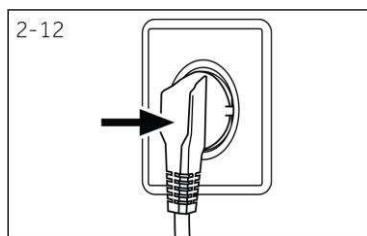
HU



2.7 Csatlakozás friss vízhez

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömitések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (2-10. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4-es menetes víz-csaphoz (2-11. ábra).



2.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adat-táblának;
- ▶ a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (2-12. ábra).



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szerviz-központjával (lásd a jótállási jegyet).



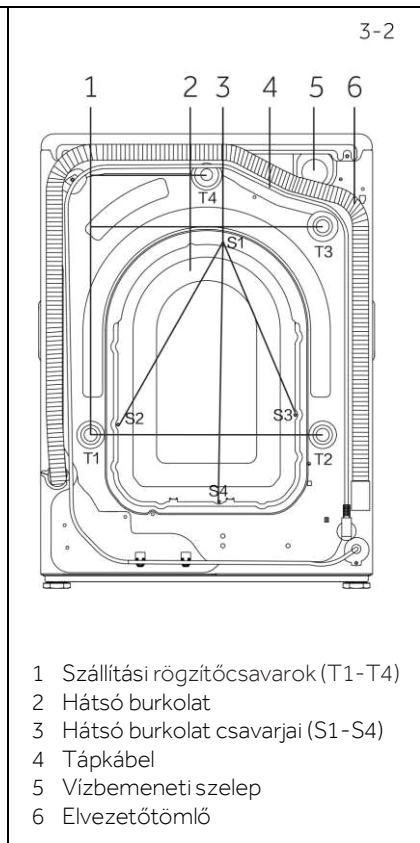
Megjegyzés

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

3.1 Kép a készülékről

Előlnézet (3-1. ábra):

Hátulnézet (3-2. ábra):



3.2 Tartozékok

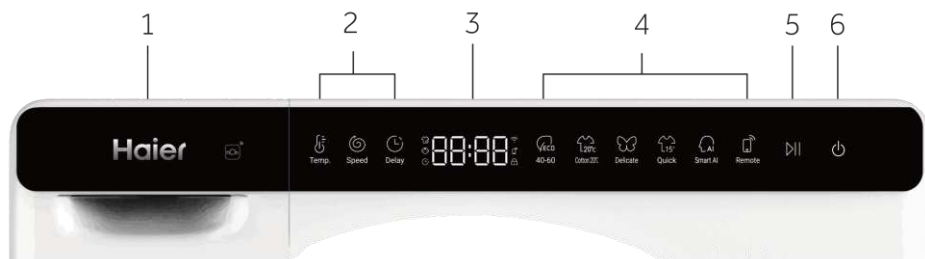
Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (3-3. ábra):



4- Vezérlőpult

HU

4-1



- 1 Mosószeres/öblítőszeres fiók
4 Program gombok

- 2 Funkciógombok
3 Kijelző
5 „Start/Szünet” gomb
6 „Bekapcsolás” gomb

4-2



4.1 Tápellátás

Nyomja meg a „Bekapcsolás” gombot a gép elindításához vagy leállításához (4-2. ábra).

4-3



4.2 Program

Válassza ki a programot a gomb megnyomásával, majd megjelennek a program alapértelmezett beállításai (4-3. ábra). A „Smart AI” alapbeállításként gőzmosás funkcióval rendelkezik

4-4



4.3 Kijelző

A kijelző (4-4. ábra) a következő információkat mutatja:

- Mosási idő
- Gőzmosás
- Gyermekzár
- Befejezés késleltetése
- A készülék Wi-Fi hálózathoz csatlakozik
- Távvezérlés
- Ajtó zárása

4.4 Mosószeres/öblítőszeres fiók

Nyissa ki az adagolófiókot, a következő alkatrészek láthatók (4-5. ábra):

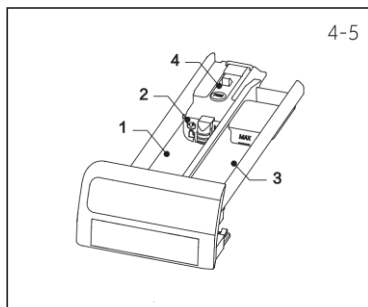
1:rekesz por vagy folyékony mosószer számára.

2:mosószercsappantyú-választó, emelje fel a por típusú mosószerhez, tartsa lent a folyékony mosószerhez.

3:rekesz az öblítő számára.

4: reteszelő fül, nyomja le az adagolófiók kihúzásához, a mosószer típusára vonatkozó ajánlás megfelel a különböző mosási hőmérsékleteknek.

Kérjük, olvassa el a mosószer kézikönyvét (P15).



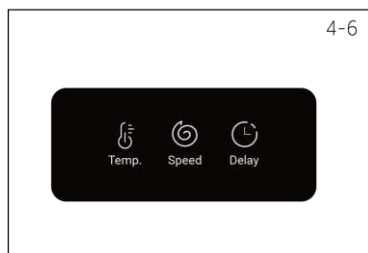
4.5 Funkciógombok

A funkciógombok (4-6. ábra) további opciókat engedélyeznek a kiválasztott programban a program elindítása előtt. Megjelennek a kapcsolódó mutatók.

A készülék kikapcsolásával vagy egy új program beállításával minden opció le van tiltva.

Ha egy gombnak több opciója van, a kívánt opció a gomb egymás utáni megnyomásával választható ki.

Ha élénken világítanak, a gombok megnyomásával kiválasztható a funkció.



Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében. A Haier jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

4.5.1 „Késleltetés” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-7. ábra) a program késleltetett indításához.

A késleltetés vége ideje 30 perces lépésekben növelhető 0 és 24 óra között (a befejezési idő meg fogja haladni az eredeti programidőt). Például a 6:30 kijelző azt jelenti, hogy a programciklus 6 óra és 30 perc múlva fog véget érni.

Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot az időkésleltetés aktiválásához.

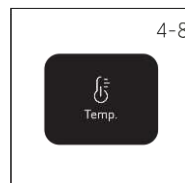


Megjegyzés: Folyékony mosószer

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk a befejezés késleltetése funkció igénybe vételét.

4.5.2 „Hőmérséklet” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-8. ábra) a program mosási hőmérsékletének módosításához. Ha egyetlen érték sem világít (kijelzőn a „-°C” látható, a készülék nem melegíti fel a vizet.



4- Vezérlőpult

HU

4-9



4.5.3 „Sebesség” funkciógomb

Nyomja meg ezt a gombot (4-9. ábra) a program centrifugálási szakaszának módosításához vagy törléséhez. Ha egyetlen érték sem világít, a kijelzés „”, és a készülék nem centrifugálja a töltetet.

4-10



4.5.4 „Start/Szünet” gomb

Óvatosan nyomja meg ezt a gombot (4-10. ábra) az aktuálisan megjelenített program elindításához vagy megszakításához. Programbeállítás és programfutás közben a gomb feletti LED világít, vagy megszakítás esetén villog.

4-11



4.6 Gyermezkár

Válasszon ki egy programot, majd indítsa el, érintse meg a „Hőmérséklet” és a „Késleltetés” gombot 3 másodpercig egyszerre, hogy megakadályozza bármely panelelem használatát, a kijelzőn  jelenik meg. A feloldáshoz érintse meg újra ezt a két gombot. A gyermezkár jelzőfénye világít, ha a gyermezkár működik. A funkció opcionális a gép működése közben.

A kijelzőn a „cLoK” látható (4-11. ábra), ha a gyermezkár aktiválásakor megnyom egy gombot, semmi sem változik.

4-12



4.7 „Távvezérlés” gomb

Röviden nyomja meg ezt a gombot a készülék távvezérlőjének az engedélyezéséhez/letiltásához a hOn alkalmazáson keresztül (4-12. ábra).

MEGJEGYZÉS: A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információt a külön erre a célra létrehozott „hOn alkalmazás” szakaszban talál a 8. fejezetben.



Megjegyzés: Hangjelzés

A következő esetekben a hangjelzés alapértelmezés szerint nem hallható:

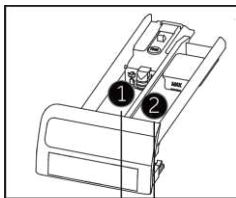
- egy gomb megnyomásakor
- a program végén

A hangjelzés szükség esetén kiválasztható; lásd NAPI HASZNÁLAT (lásd 21. oldal, 7.13 szakasz)



Megjegyzés: Adott eljárással ellenőrizheti a gép által futtatott ciklusok számát.

Eljárás: készenléti üzemmódban először válassza ki a „Pamut 20 °C” programot, majd nyomja meg egyszerre a „Hőmérséklet” és a „Sebesség” gombot, 2 másodpercig megjelenik a lefuttatott ciklusok száma, majd a készüléken ismét a készenléti interfész jelenik meg. A futási ciklus számláló 1-gyel növeli a lefuttatott programok számát a program befejezése után. 9999 feletti futási ciklus esetén a ciklusok számát a készülék hexadecimálisan fejezi ki.



Mosószer rekesz a következőkhöz:

- ❶ Mosószer
- ❷ Öblítő vagy ápolószer

• Igen, o Opcionális, /Nem

Program	Max. töltet kg-ban	Hőmérséklet °C-ban 1) választható tartomány	Előre beállított			Anyag típusa	Előre beállított centrifugálási sebesség (ford/perc)	Funkció		
				1	2			Hőmérséklet	Sebesség	Késleltetés
Smart AI	5,0	* 60-ig	40	●	o	Pamut / műszál	1000	o	o	o
Gyors 15'	1,5	* 40-ig	*	●	o	Pamut / műszál	1000	o	o	o
Kényes	1,5	* 30-ig	30	●	o	Kényes ruhák és selyem	600	o	o	o
Pamut 20°C	5,0	/	/	●	o	Pamut	1000	/	o	o
ECO 40-60	5,0	/	/	●	o	/	/	/	/	o

* Vízmelegítés nem történik.

Csökkentse a mosószer mennyiségét, mert a program időtartama rövid.

A kialakítás és a specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók minőségjavítási célokból.

6- Fogyasztás

HU

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében. A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Smart AI, Pamut 20°C, Eco 40-60” programokat.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Névleges kapacitás	Program	(kg)	(ÓÓ:PP)	ENERGY (kWh/ciklus)	(l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Effektív sebesség (RPM)	Maradék nedvesség (%)
5 kg	Eco 40-60	5,0	3:08	0,475	37,0	35	1200	58,0
	Eco 40-60	2,5	2:30	0,308	26,0	30	1200	58,0
	Eco 40-60	1,5	2:30	0,308	21,0	32	1200	60,0
	Pamut 20 °C	5,0	0:53	0,150	48,0	20	1000	65,0
	Kényes 30 °C	1,5	0:45	0,250	30,0	30	600	70,0
	Gyors15' 30 °C	1,5	0:23	0,200	30,0	30	1000	65,0

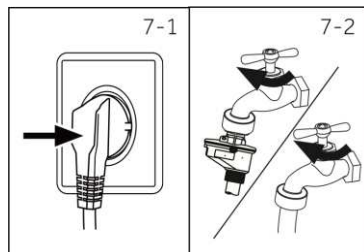
Az Eco 40-60 programtól eltérő programok esetében megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

7.1 Tápellátás

Csatlakoztassa a mosógépet hálózati áramellátáshoz (220V - 240 V~/50 Hz; 7-1. ábra). Kérjük, olvassa el a TELEPÍTÉS szakaszt is (lásd 10. oldal).

7.2 Vízcsatlakozás

- ▶ Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a vízbemenet tisztaságát és átlátszóságát.
- ▶ Engedje meg a csapot (7-2. ábra).

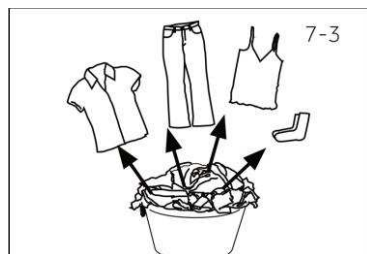


Megjegyzés: Tömítettség

Használat előtt ellenőrizze a csap és a bemeneti tömlő közötti csatlakozások tömítettségét a csap megengedésével.

7.3 A ruhanemű előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat az anyagnak (pamut, szintetikus, gyapjú vagy selyem stb.) és szennyezettségi foknak megfelelően (7-3. ábra). Figyeljen a mosási címkéken található tájékoztatásra.
- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől. A színes textiliákat először kézzel mossa meg, hogy ellenőrizze, fakulnak-e, illetve hogy megfestik-e a vizet.
- ▶ Űritse ki a zsebeket (kulcsok, érmék stb.), és távolítsa el a keményebb dísz tárgyakat (pl. brossokat).
- ▶ A szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes ruhadarabokat és a finom szövésű textiliákat, például a finom függönyöket kötelezően helyezze egy mosózsákba a kímélő kezelés érdekében (javasoljuk a kézi mosást vagy a vegytisztítást).
- ▶ Zárja le a cipzárokat, a tépőzárokat és a kampókat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan illeszkednek.
- ▶ Helyezze az érzékeny ruhadarabokat, például a kemény szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes alsóneműt (női finom fehérneműt) és a kisebb tárgyakat, például zoknit, övet, melltartót stb. egy mosózsákba.
- ▶ Hajtsa ki a nagy cikkeket, például lepedőket, ágytakarókat stb.
- ▶ Fordítsa ki a farmert és a nyomtatott, díszített vagy nagyon élénk színű textiliákat; esetleg mossa ezeket külön.



VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

7- Napi használat

HU

Ápolási táblázat

Mosás					
	95 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	40 °C-ig mosható normál eljárással		40 °C-ig mosható kíméletes eljárással		40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	30 °C-ig mosható normál eljárással		30 °C-ig mosható kíméletes eljárással		30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa		
Fehérités					
	Bármilyen fehérités megengedett		Csak oxigén/nem klór		Ne fehéritse
Szárítás					
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten		Ne szárítsa szárítógépben
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa		
Vasalás					
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten		Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan károkat okozhat)
	Ne vasalja				
Professzionális textílapóolás					
	Vegytisztítás tetraklóretilénnel		Vegytisztítás szénhidrogénekkel		Ne alkalmazzon vegytisztítást
	Professzionális nedves tisztítás		Ne végezzen professzionális nedves tisztítást		

7.4 A készülék betöltése

- ▶ Helyezze be a ruhaneműt egyenként.
- ▶ Ne terhelje túl. Vegye figyelembe a programonként eltérő maximális terhelést! Ökölszabály a maximális terheléshez: Gondoskodjon tizenöt cm távolságról a töltet és a dob teteje között.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót. Figyeljen arra, hogy nem csíp be egyetlen ruhadarabot sem.

7.5 Mosószer kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjúszővethoz.
- ▶ Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószer matricákra vonatkozó tippeket.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószeret, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Különleges	Öblítő
Smart AI	F/P	F/P	-	-	o
Gyors 15'	F	F	-	-	o
Kényes	-	-	F/P	F/P	o
Pamut 20 °C	F/P	F/P	-	-	o
ECO 40-60	F/P	F/P	-	-	o

L = gél/folyékony mosószer P = mosópor O = opcionális - = nem

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkéseletetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között * (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)

* Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.

* Ha 60 °C-os vagy annál magasabb vízhőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert. Kérjük, használja a speciális fertőtlenítőszert, amely alkalmas pamut vagy műszál anyagokhoz.

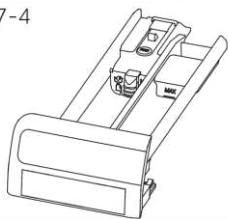
* Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.

* Kérjük, adjon hozzá öblítőt a ruhák súlyának megfelelően.

7- Napi használat

HU

7-4



7.6 Mosószer hozzáadása

1. Csúsztassa ki a mosószeres fiókot.
2. Tegye a szükséges vegyszereket a megfelelő rekeszekbe (7-4. ábra).
3. Óvatosan nyomja vissza a fiókot.



Megjegyzés:

- ▶ Távolítsa el a mosószermaradványokat a mosószeres fiókból a következő mosási ciklus előtt.
- ▶ Ne használjon túl sok mosószert vagy öblítőt.
- ▶ Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.
- ▶ A mosószert mindig közvetlenül a mosási ciklus megkezdése előtt töltsé be.
- ▶ A koncentrált folyékony mosószer a betöltés előtt hígításra szorul.
- ▶ Ne használjon folyékony mosószert, ha kiválasztotta a „Késleltetés” funkciót.
- ▶ Kellő odafigyeléssel válassza ki a programbeállításokat az összes ruhanemű címkéjén található ápolási szimbólumok és a programtáblázat szerint.

7-5



7.7 Kapcsolja be az áramellátást

Nyomja meg a „Bekapcsolás” gombot a gép elindításához vagy leállításához (7-5. ábra).

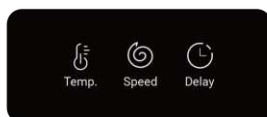
7-6



7.8 Program kiválasztása

A legjobb mosási eredmény eléréséhez válasszon olyan programot, amely megfelel a szennyezettség mértékének és a ruhanemű típusának. Nyomja meg a program gombjait a megfelelő program kiválasztásához. Az alapértelmezett beállítások jelennek meg (7-6. ábra). Nyomja meg egyszerre a „Kényes” és a „Smart AI” gombot körülbelül 3 másodpercig, hogy belépjen a „Centrifuga” programba.

7-7



7.9 Egyedi kijelölések hozzáadása

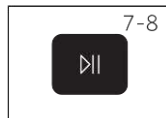
Válassza ki a szükséges opciókat és beállításokat (7-7. ábra); lásd a Vezérlőpult részt.

7.10 Mosóprogram indítása

Az indításhoz érintse meg a „Start/Szünet” gombot (7-8. ábra). A LED villogása megszakad, és folyamatosan világítani kezd.

A készülék az aktuális beállításoknak megfelelően működik.

Módosítások csak a program törlésével lehetségesek.



7.11 Mosóprogram megszakítása/átkapcsolása

Egy futó program félbeszakításához finoman nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. A gomb feletti LED villog. A művelet folytatásához nyomja meg újra.

Egy futó program és az összes egyéni beállítás törlése:

1. Érintse meg a „Start/Szünet” gombot a futó program megszakításához.
2. Válasszon ki egy új programot, és indítsa el

7.12 Mosás után



Megjegyzés: Ajtózár

- ▶ Biztonsági okokból az ajtó a mosási ciklus alatt részlegesen zárva van. Az ajtót csak a program végén vagy a program helyes törlése után lehet kinyitni.
- ▶ Magas vízszint, magas víz hőmérséklet és centrifugálás közben nem lehet kinyitni az ajtót; a **Lac** jelzés látható.

1. A programciklus végén **End** felirat jelenik meg.
2. A készülék automatikusan kikapcsol.
3. A lehető leghamarabb távolítsa el a ruhaneműt, hogy megkönnyítse a dolgát, és megakadályozza a további gyűrődést.
4. Kapcsolja ki a vízellátást.
5. Húzza ki a tápkábelt.
6. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja nyitva az ajtót.
7. Az apró cikkek könnyen a falhoz tapadnak a nagy sebességű centrifugálás után, kérjük, az ajtónyitás után ne felejtse el kivenni ezeket a cikkeket.



Megjegyzés: Készenléti/energiatakarékos üzemmód

A bekapcsolt készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem indítja el 2 percen belül a program elindulása előtt, illetve a program végén. A kijelző kikapcsol. Ezzel a készülék energiát takarít meg.

7.13 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Szükség esetén kikapcsolhatja a hangjelzést:

1. Kapcsolja be a készüléket.
 2. Válassza ki a „Smart AI” programot.
 3. Nyomja meg egyszerre a „Hőmérséklet” gombot és a „Távvezérlés” gombot körülbelül 3 másodpercig. Az „on” megjelenik, és a hangjelzés bekapcsol.
- Nyomja meg újra ezt a két gombot a hangjelzés kikapcsolásához. Az „off” jelenik meg.

8- hOn alkalmazás

HU

8.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távvezérléshez.



FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

8.2 Követelmények

1. Wi-Fi hálózat: 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózatonév (SSID) 1 és 31 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. Kompatibilis eszközök: Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
3. Elhelyezés: A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

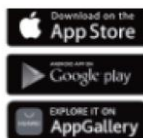
Frekvencia	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. teljesítmény	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n és BLE V4.2

8.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

1. Töltse le az alkalmazást az alábbi QR-kód beolvasásával, vagy látogasson el a go.haier-europe.com/download-app oldalra.



hOn alkalmazás
letöltése



Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a fiókot törölték/letiltották. A jövőbeni felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be e-mail-címével és jelszavával. Tekintse meg a DEMO módot az alkalmazásban a Wi-Fi funkciók felfedezéséhez.

8.4 Készülékpárosítás



Megjegyzés

Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani; az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyenrel).
2. Érintse meg a „Készülék hozzáadása” elemet, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

8.5 Távvezérlés aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Nyomja meg röviden a  gombot. Az ajtó bezárul.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül. A vezérlőpanel le lesz tiltva, kivéve a „BEKAPCSOLÁS” és a „START/SZÜNET” gombokat. A program ideje alatt csak a gyermekzár lesz elérhető.
6. A távirányítás a ciklus alatt is aktiválható a  gomb rövid megnyomásával.



Megjegyzés: A távvezérlés lejáratí ideje

A távvezérlés engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

8.6 Távvezérlés deaktiválása

1. A ciklus alatt a  gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a Távirányítás funkciót; a ciklus folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha a biztonsági feltételek megengedik, az ajtó kinyitható.
3. Ha folytatni szeretné a távirányítást az alkalmazáson keresztül, győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva van, majd röviden nyomja meg ismét a  gombot.

8.7 Ciklus vége távirányítás funkcióval

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távvezérlés deaktiválódik.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

8.8 A Wi-Fi modul kikapcsolása és a hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Anélkül, hogy bármilyen ciklust elindítana, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig, amíg a „rEst” meg nem jelenik.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Késleltetés” gombot további 5 másodpercig, amíg a „donE” meg nem jelenik.
4. A konfigurációs adatok törlődnek. Válasszon ki egy programot, vagy kapcsolja ki a készüléket a kilépéshez.
5. Az újrakonfiguráláshoz távolítsa el a készüléket a hOn alkalmazásból, és indítsa el az új párosítási eljárást.



Megjegyzés

Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.



Környezettudatos használat

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket (maradjon kézszerűségű hézag a ruhanemű felett).
- ▶ Enyhén szennyezett ruhanemű esetén válassza a Gyors 15' programot.
- ▶ Az adagolás tekintetében pontosan tartsa be az egyes mosószerre vonatkozó előírásokat.
- ▶ Válassza a legalacsonyabb megfelelő mosási hőmérsékletet, a modern mosószeresek 60 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten is hatékonyan tisztítanak.
- ▶ Csak erősen szennyezett töltet esetén emelje az alapértelmezett beállításokat.

Általános információk:

- ▶ Az Eco 40-60 program képes a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatónak nyilvánított normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására ugyanabban a ciklusban; ez a program szolgál az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés kiértékelésére;
- ▶ Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek;
- ▶ A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.

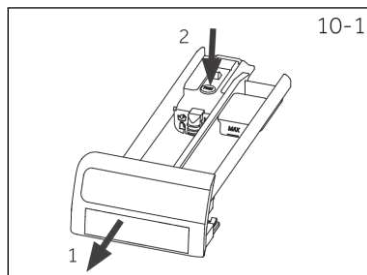
10- Ápolás és tisztítás

HU

10.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (10-1. ábra):

1. Húzza ki a fiókot ütközésig.
2. Nyomja meg a kioldógombot, és távolítsa el a fiókot.
3. Törölje tisztára a kagyló belsejét egy törülközővel.
4. Öblítse ki a fiókot vízzel, amíg tiszta nem lesz, és helyezze vissza a fiókot a készülékbe



10.2 A gép tisztítása

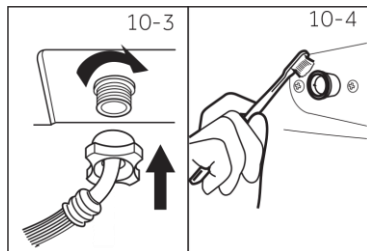
- ▶ Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- ▶ Használjon szappanos folyadékba mártott puha törölkendőt a gépház (10-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- ▶ Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.
- ▶ Engedje meg a csapot, és keressen szivárgást.



10.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

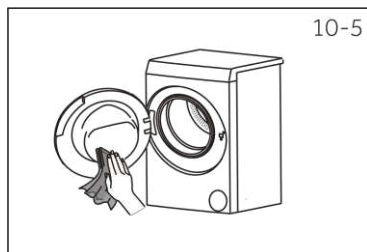
A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

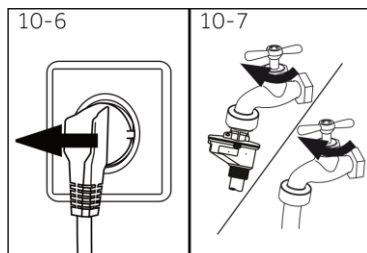
- ▶ Húzza ki a tápkábel, és zárja el a vízellátást.
- ▶ Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (10-3. ábra) és a csapról.
- ▶ Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (10-4. ábra).
- ▶ Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.



10.4 A dob tisztítása

- ▶ Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a dobból (9-5. ábra), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- ▶ A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószert. Tartsa be a tisztítószert gyártójának figyelmeztetéseit.
- ▶ A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.
- ▶ Az eljárás után nyissa ki az ajtót, egy törülközővel távolítsa el a foltokat és a habot a tömítés körül, és tartsa tisztán a tömítés belsejét és külsejét. (10-5. ábra).



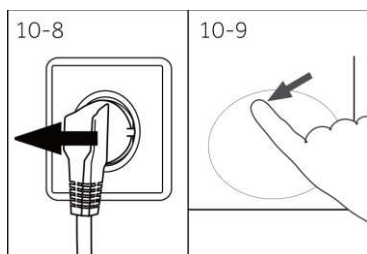


10.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (10-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (10-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja az ajtót nyitva.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt. Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.



10.6 Szivattyúszűrő

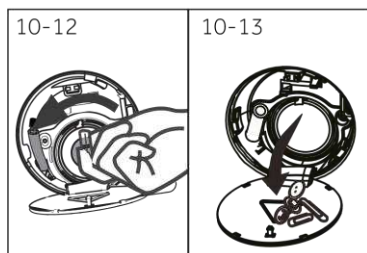
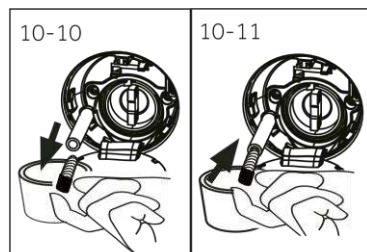
Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

- Nem engedi le a vizet.
- Nem forog.
- Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.



FIGYELMEZTETÉS!

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.

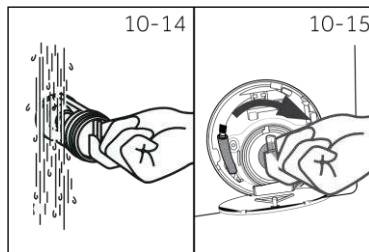


1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (10-8. ábra).
2. Nyomja meg és nyissa ki a szervizfedelelet (10-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (10-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (10-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből (10-10. ábra).
6. A teljes leürítés után zárja le az elvezetőtömlőt (10-11. ábra), és nyomja vissza a gépbe.
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (10-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (10-13. ábra).

10- Ápolás és tisztítás

HU

9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízsugár alatt (10-14. ábra).
10. Tisztítás után szerelje vissza a fogantyút, és szorítsa meg, amíg már nem forgatható. Ekkor a fogantyú függőleges helyzetben található (10-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelelet.



VIGYÁZAT!

- ▶ A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- ▶ A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

Számos felmerülő probléma megoldható egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szerviz-központjával vagy más szakemberrel.
- ▶ A végfelhasználó biztonsága érdekében nem javasoljuk a saját kezű vagy nem szakember által végrehajtott javítást. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy vevőszolgálattal.

11.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
I:25	A fennmaradó mosási ciklusidő 1 óra 25 perc.
6:30	A hátralévő mosási idő a kiválasztott befejezési időkélslettel együtt 6 óra 30 perc.
AUTO	Az automatikus terhelésérzékelés működik; csak egyes programok esetén.
End	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
LoCt	Az ajtó magas vízszint, magas vízhőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
OFF	A hangjelzés ki van kapcsolva.
on	A hangjelzés be van kapcsolva.
cLoT	A funkciógombok letiltott állapotban vannak. A programmódosítás nem lehetséges.

11.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
ELr FLtR	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	Zárási hiba.	Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	- A fő mosóvíz-bemeneti szakaszban és az öblítővíz-bemeneti szakaszban a víz nem éri el a beállított szintet a beállított idő után - Az elvezetőtömlő önleeresztő.	- Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E8	Vízvédelmi szint hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

11- Hibaelhárítás

HU

Probléma	Ok	Megoldás
E6	Beszorulás-érzékelés	Nyissa ki az ajtót, és helyezze át a ruhákat, ha a ruhák beszorultak az ajtóba. Ha a probléma továbbra is megoldatlan, kapcsolja le a vizet és az áramellátást, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.
F7	Motorhiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.
FA	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.
FEO vagy FE2	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálatl.

11.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcspot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürít.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Ügyeljen arra, hogy a leeresztő tömlő magassága 80 és 100 cm között legyen - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószinthez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép túlterhelt.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.

Probléma	Ok	Megoldás
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.
Túlzott hab jelentkezik a dobban és/vagy a mosószeres fiókban.	- A mosószer nem megfelelő. - Túl sok mosószert adott hozzá.	- Ellenőrizze a mosószerekre vonatkozó ajánlásokat. - Csökkentse a mosószer mennyiségét.
Automatikusan módosul a mosási idő.	A készülék módosítja a mosóprogram időtartamát.	Ez normális, és nem kihatással a működésre.
Sikertelen centrifugálás.	Kiegyensúlyozatlan a ruhanemű töltet.	Ellenőrizze a gépben lévő töltetet és a ruhaneműket, és futtasson újra egy centrifugálási programot.
Elégtelen mosási eredmény.	- Nem megfelelő programot választott a szennyezettség mértékéhez - Elégtelen mennyiségű mosószert adott hozzá. - Túllépte a maximális terhelést. - A ruhák egyenetlenül oszlottak el a dobban.	- Válasszon másik programot. - Válassza ki a mosószert a szennyezés mértékének és a gyártói előírásoknak megfelelően. - Csökkentse a töltet méretét. - Terítse szét a ruhákat.
A ruhákon mosópor maradványok találhatók.	A mosószer oldhatatlan részecskéi fehér foltokként a ruhákon maradhatnak.	- Végezzen extra öblítést. - Próbálja meg kefével eltávolítani a pontokat a száraz ruháról. - Válasszon másik mosószert.
A ruhákon szürke foltok vannak.	Ezt zsírok, például olajok, krémek vagy kenőcsök okozzák.	Előkezelje a ruhaneműt valamilyen speciális tisztítószerez.



Megjegyzés: Habképződés

Ha a centrifugálási ciklus során túl sok habot észlel, a motor leáll, és a leeresztő szivattyút bekapcsol 90 másodpercre. A készülék 3-szor próbálkozik a hab eltávolításával, ha ezek a próbálkozások sikertelenek, a program centrifugálás nélkül befejeződik.

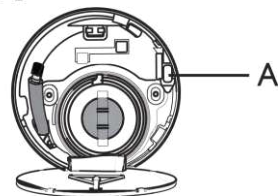
Ha a hibaüzenetek a megtett intézkedések után is újra megjelennek, csatlakoztassa ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

11.4 Áramkimaradás esetén

A készülék elmenti az aktuális programot és annak beállítását. Az áramellátás helyreállítása után a program folytatódik.

Ha az áramkimaradás megszakít egy mosási programot, a készülék automatikusan meggátolja az ajtónyitást. A ruhák eltávolításakor vízszint nem lehet látható az ajtóüvegen keresztül. - Égési sérülések veszélye! A vízszintet csökkentse le a „Szivattyúszűrő” részben leírtak szerint. Addig ne húzza meg a kart (A) a szervizfedél alatt (11-1. ábra), amíg a készülék az ajtót finom kattánással ki nem nyitja. Ezután szerelje vissza az összes alkatrészt.

11-1

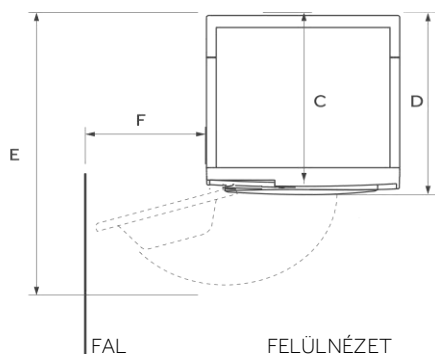
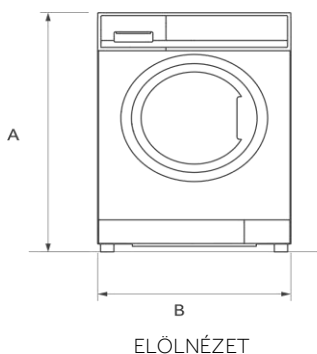


Ha a mosógép biztonságos állapotban van (a vízszint az ablak alatt található adott távolságra, a dob hőmérséklete nem éri el az 55 °C-ot, a belső dob nem fordult el), kinyithatja a gép ajtaját.

12.1 További műszaki adatok

	HW50-BP12307U1
Feszültség (V)	220-240 V~/50 Hz
Áramerősség (A)	10
Max. teljesítmény (W)	1800
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettó tömeg (kg)	47

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRTEI	HW50-BP12307U1
A A termék teljes magassága (mm)	700
B A termék teljes szélessége (mm)	510
C A termék teljes mélysége (A fő vezérlőpanelig) mm	450
D A termék teljes mélysége (mm)	492
E Mélység nyitott ajtóval (mm)	871
F Minimális ajtóhézag a szomszédos falig mm	140

Megjegyzés: A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált standardoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét, a háztartási mosógép számára legalább 10 évig biztosítjuk a pótalkatrészeket.

Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz.
- ▶ a www.haier.com Szerviz és támogatás területéhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervizigényét.

Konkrét termékinformációért, kérjük, jelentkezzen be a Haier

https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ hivatalos weboldalán,

és keressen rá az Ön által használt modellre, kattintson a termékre a részletes oldal megnyitásához, majd kattintson a „dokumentumok” gombra a felhasználói kézikönyv letöltéséhez. A termékinformációkat ezen az oldalon is megtalálhatja.

A modellinformációk a termékcímkén feltüntetett modellazonosítóra keresve érhetők el a termékatadtbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szerviz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország*	Postacím	Ország*	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Franciaország	Haier France sas 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spanyolország Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6x	Csehország és Szlovákia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Cseh Köztársaság

*További információért, kérjük, látogasson el a www.haier.com oldalra

13- Ügyfélszolgálat

HU

A modellinformációk a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen érhetők el, a terméken elhelyezett termékcímke modell mezőjében feltüntetett modellazonosítóra keresve; a termékadatbázisban található modellre mutató hivatkozás az egyes modellazonosítók vonatkozásában alább található:



HW50-BP12307U1



HW50-BP12307AU1



HW50-BP12307GU1

Haier